



MADE  
IN  
GERMANY



ZSK STICKMASCHINEN

# RACER

Máquina de bordar con brazo libre - Máquina de bordar tubular





*Racer*

**Z  
SK**

MADE  
IN  
GERMANY



**SOLUCIONES INNOVADORAS**  
PARA SU PRODUCCIÓN



# SOLUÇÕES INOVADORAS

## PARA A SUA PRODUÇÃO





# CARACTERÍSTICAS

- » 1, 2, 4, 6, 8 y 12 cabezas  
12 agujas/colores.
- » Area de bordado en profundidad:  
500mm y 700mm.
- » Tubular, gorras o en plano.
- » Brazo tubular más fino  
del mercado.
- » Velocidad máxima 1.100 rpm.
- » Altura de prensatelas regulable.
- » Productividad aumentada  
utilizando funciones de red y  
sistema de código de barras.
- » Mejoras específicas con  
dispositivos opcionales.
- » Fabricada en Alemania.



# CARACTERÍSTICAS

- » 1, 2, 4, 6, 8 e 12 cabeças  
12 agulhas / cores.
- » Profundidade de campo de  
bordado 500 e 700 mm.
- » Tubular, boné e border frame.
- » Braço tubular mais fino da  
indústria de bordados.
- » Velocidade do bordado até 1.100 rpm.
- » Calcador ajustável.
- » Fluxo de trabalho aprimorado  
com funcionalidade de rede.
- » Atualização de funcionalidades  
com dispositivos opcionais.
- » Feito na Alemanha.





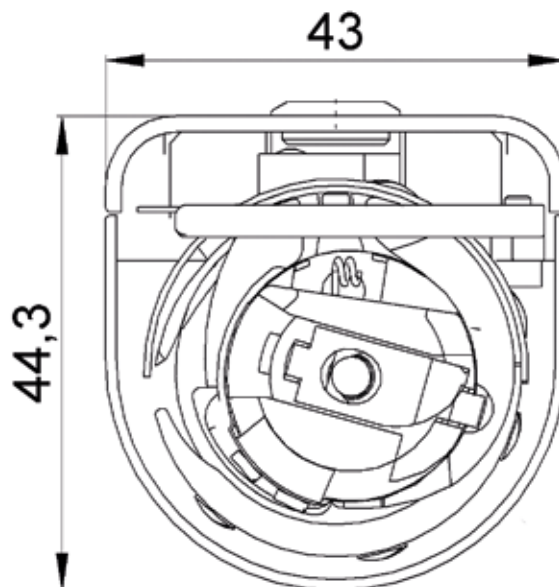


# ESTABLECIENDO NUEVAS REFERENCIAS!

- » El brazo tubular más fino del mercado.
- » Ahora es posible bordar en lugares donde antes era casi imposible (bolsillos de camisas, zapatos, ...).
- » Trabajar sin el "Picker". Los tejidos ya no se dañan más ni son empujados dentro de la espiral.

# ESTABELECENDO NOVAS REFERÊNCIAS!

- » Braço tubular mais fino da indústria.
- » Permite o bordado em locais que eram quase impossíveis de alcançar antes (por exemplo, bolsos de camisa, sapatos etc.).
- » Funciona sem o „picker“ na frente. Tecidos não são mais danificados ou puxados para dentro do gancho.
- » Acabamentos de qualidade no braço tubular.



# EL BORDADO CON LA MÁS ALTA PRECISIÓN

Accesorios opcionales y bastidores que mejoran los resultados de tus máquinas.

# BORDADOS COM A MAIS ALTA PRECISÃO

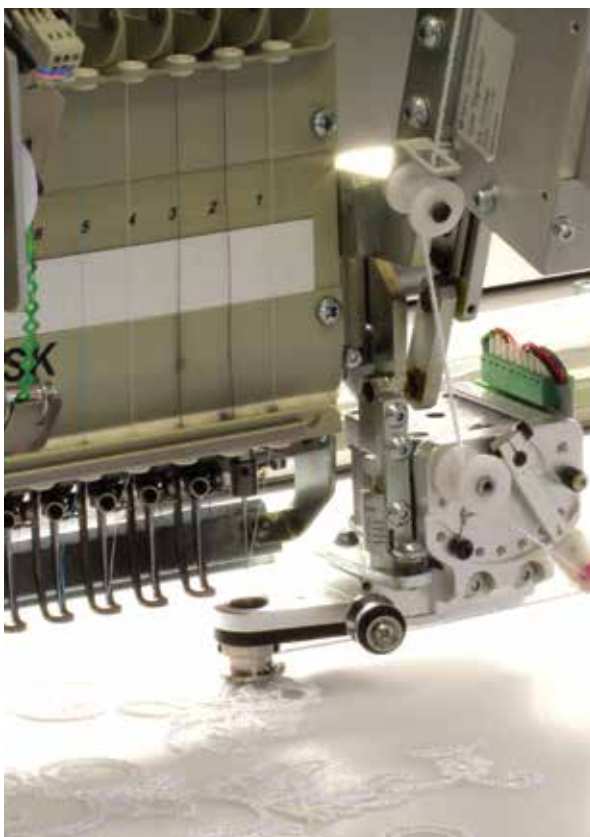
Acessórios opcionais e bastidores reforçam nossas finas máquinas de bordar.



Dispositivo de lentejuelas  
Dispositivo de lantejoulas



Dispositivo de calados  
Dispositivo de perfuração (laise ou bordado inglês)



Dispositivo de cordón  
Dispositivo de Corda



Cortador con aire caliente  
Dispositivo de corte de ar quente



Bastidor para bolsillos de camisas  
Bastidor para bolso de camisa



Bastidor de gorras  
Bastidor para bonés



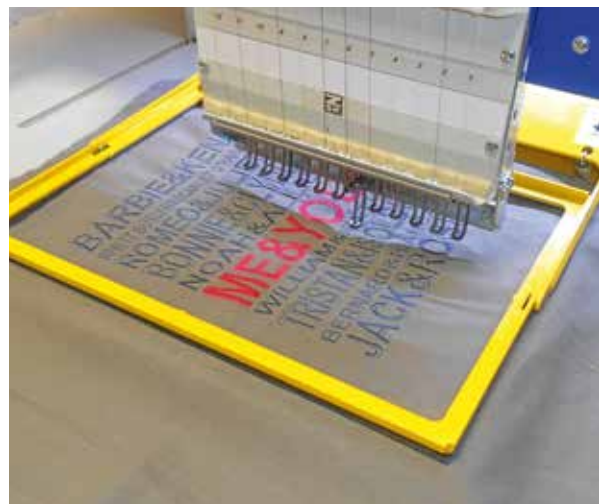
Bastidor magnético  
Bastidor magnético



Bastidor de calcetines  
Bastidor para meias



Bastidor para plantillas  
Bastidor para estêncil



Bastidor ICTCS  
Sistema de Fixação ICTCS





# LA INNOVACIÓN

# INOVAÇÃO



## CARACTERÍSTICAS

- » Una cabeza - 24 agujas / colores.
- » Campo de trabajo max.  
650 mm x 700 mm.
- » Brazo tubular más fino del mercado.
- » Tubular, gorras o en plano.
- » 92 mm más de profundidad  
en el sistema tubular.

## Características

- » Cabeça única - 24 agulhas / cores.
- » Campo de bordar máx.  
650 mm x 700 mm.
- » Braço tubular mais fino da  
indústria de bordados.
- » Tubular, boné e border frame.
- » Mais 92 mm de profundidade  
adicional no braço tubular.



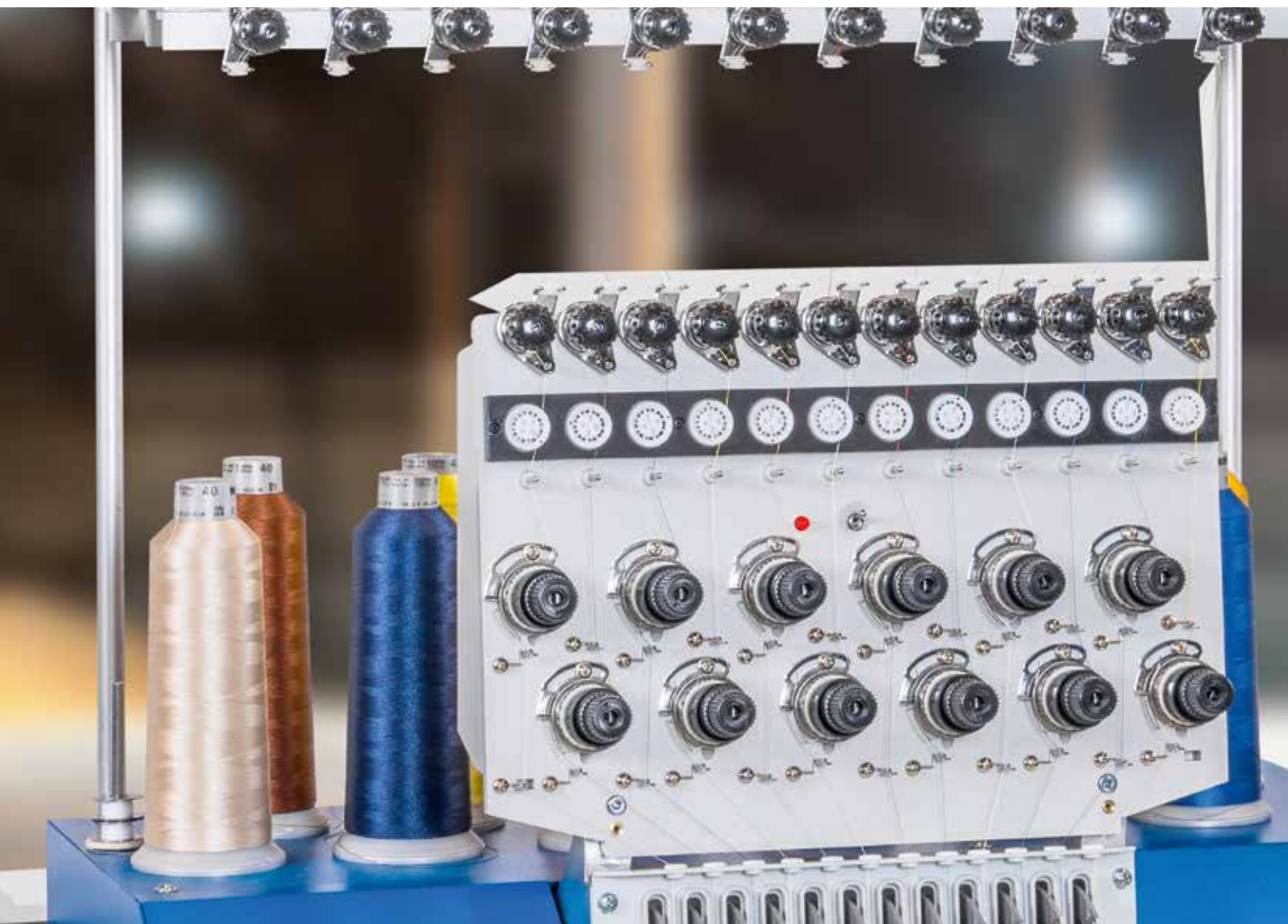
#### Máquina - Máquina

|                                 |      |
|---------------------------------|------|
| Cabezas- Cabeças                | 1    |
| Agujas- Agulhas                 | 24   |
| Ancho mm- Largura mm            | 1847 |
| Profundidad mm- Profundidade mm | 1825 |
| Peso kg - Peso kg               | 505  |

#### Campo de trabajo - Campo de Bordados

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| En plano mm - Border frame máx.    | 650 x 700 |
| Brazo tubular mm - Tubular mm máx. | 405 x 395 |
| Gorras mm - Bonés máx.             | 360 x 70  |





# T8-2 MONITOR DE CONTROL

## INTERFAZ HOMBRE-MÁQUINA

- » Intuitivo y de fácil manejo.
- » Preparado para redes.
- » Acepta todos los códigos de bordados comunes.
- » Puede trabajar en 14 idiomas diferentes.
- » Almacenamiento para más de 80.000.000 puntadas.
- » Preparado para usar código de barras (barcode).





# TERMINAL DE CONTROLE T8-2

## A INTERFACE COM O OPERADOR

- » Uso intuitivo e lógico.
- » Pronto para a ligação em rede.
- » Aceita todos os códigos de bordados industriais comuns.
- » Pode ser operado em 14 idiomas.
- » Armazenamento até 80.000.000 pontos.
- » Capacidade de código de barras.



## EPCwin 7.0

**EPCwin es el último software desarrollado por ZSK para máquinas multicabezas y máquinas de lanzaderas (Schiffli).**

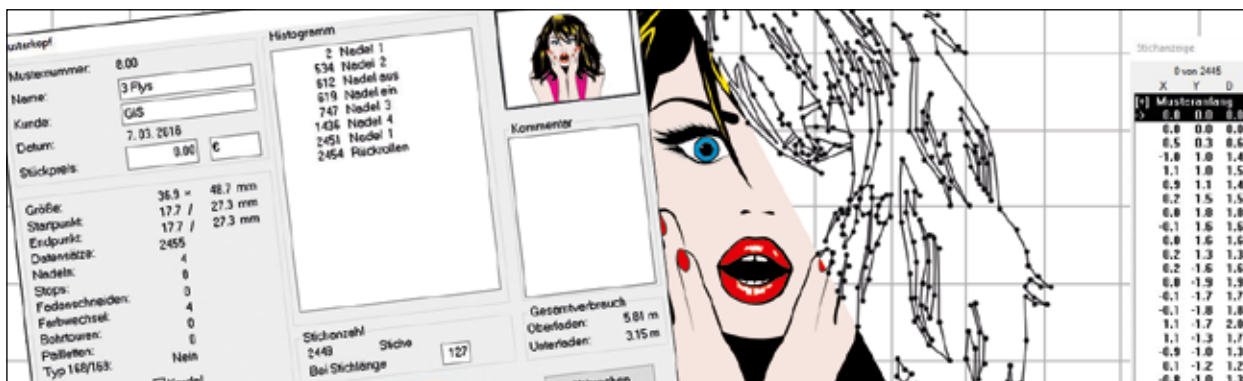
La creación de diseños de bordado y sus procesos, es, todavía, uno de los grandes retos para el bordador profesional.

En este área, el software exclusivo **EPCwin**, establece nuevas referencias en funcionalidad y en facilidad de uso para un trabajo más eficiente.

## EPCwin 7.0

**EPCwin é um software desenvolvido ZSK high-end para multi-cabeça e bordados Schiffli.**

A criação de desenhos para diferentes processos de bordado ainda é um dos maiores desafios no segmento. Nesta área, o software único e modular **EPCwin** define padrões completamente novos em termos de funcionalidade e facilidade de utilização.



## BasePac 10.0

**BasePac es un software modular para la industria del bordado, desarrollado por el equipo de programación de ZSK.**

**BasePac 10.0** ofrece múltiples funciones modulares para los que empiezan, como por ejemplo, la función automática de picaje ACE, que crea diseños a partir de fotos ó archivos vectorizados. Los usuarios más avanzados, también lo utilizan pues soporta funciones tales como Monogramas, bordado Braille e incluso funciones de bordado para máquinas de lanzaderas (Schiffli).

## BasePac 10.0

**O BasePac 10.0 é um software modular para a indústria de bordados desenvolvido pelo parceiro de software ZSK GiS.**

O **BasePac** conta com módulo para iniciantes, com a função automática ACE, que produz um design pronto a partir de uma imagem ou arquivo vetorial. Usuários avançados contam com as opções abrangentes que suportam tarefas de Monogram, bordado Braille até a edição de funções Schiffli.

# SOFTWARE

DALE A TUS MAQUINAS  
LO QUE NECESITAN!

## SOFTWARE

OFERECENDO OPORTUNIDADES



**MY.ZSK** un sistema para la colecta, gestión y visualización de los datos de funcionamiento de la máquina ZSK Stickmaschinen.

**MY.ZSK** proporciona una visión rápida y transparente de las principales características de las máquinas de bordar ZSK de una empresa y su operador.

Los datos recogidos y visualizados son siempre actuales. Las irregularidades y orígenes de errores se pueden detectar desde un inicio rápidamente.

Funciones muy útiles para capturar; administrar, analizar y donar índices de alarma. Éstos dan conocimiento sobre el estado real de sus recursos y apoyan las oportunidades de la planificación y la acción económica.



**MY.ZSK** é um sistema para registrar, gerenciar e visualizar os dados operacionais de máquinas de bordar ZSK conectadas.

**MY.ZSK** oferece uma visão rápida e fácil dos principais dados de desempenho das máquinas de bordar ZSK de uma empresa e seus operadores online.

Os dados registrados e visualizados pelo **MY.ZSK** estão sempre atualizados. As irregularidades podem ser reconhecidas mais rapidamente e as causas dos erros podem ser resolvidas previamente.

Funções úteis relacionadas às áreas de Gravação e Gestão, Análise e Relatório e Notificações informam sobre o estado atual do seu capital de giro e apoiam as opções de estratégias e atividades economicamente vantajosas.



# DATOS TÉCNICOS

# DADOS TÉCNICOS

|  | RACER 1W | RACER 1WL | RACER 1XL | RACER 2W | RACER 2WL | RACER 4S |
|--|----------|-----------|-----------|----------|-----------|----------|
|--|----------|-----------|-----------|----------|-----------|----------|

## Máquina - Máquina

|                                                   |      |      |      |      |      |      |
|---------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|
| Cabezas<br>Cabeças                                | 1    | 1    | 1    | 2    | 2    | 4    |
| Agujas por cabeza<br>Agulhas por cabeça           | 12   | 12   | 24   | 12   | 12   | 12   |
| Distancia entre cabeza<br>Distância entre cabeças | 500  | 500  | 650  | 495  | 495  | 400  |
| Ancho mm<br>Largura mm                            | 1570 | 1570 | 1847 | 2000 | 2000 | 2550 |
| Profundidad mm<br>Profundidade mm                 | 1330 | 1840 | 1825 | 1330 | 1840 | 1330 |
| Altura mm<br>Altura mm                            | 1750 | 1750 | 1750 | 1750 | 1750 | 1740 |

## Campo de trabajo (mm) - Campo de Bordados (mm)

|                                    |           |           |           |           |           |           |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Ancho<br>Largura mm                | 500       | 500       | 650       | 495       | 495       | 400       |
| Profundidad<br>Profundidade        | 500       | 700       | 700       | 500       | 700       | 500       |
| En plano max.<br>Border frame máx. | 500       | 500       | 650       | 990       | 990       | 1600      |
| Tubular max.<br>Tubular máx.       | 405 x 395 | 405 x 395 | 405 x 395 | 405 x 395 | 405 x 395 | 405 x 300 |
| Gorras 360 max.<br>Bonés 360 máx.  | 360 x 70  | 360 x 70  | 360 x 70  | 360 x 70  | 360 x 70  | 360 x 70  |



|  | RACER 4W | RACER 4WL | RACER 6S | RACER 6SL | RACER 6W | RACER 8S | RACER 12S |
|--|----------|-----------|----------|-----------|----------|----------|-----------|
|--|----------|-----------|----------|-----------|----------|----------|-----------|

### Máquina - Máquina

|                                                   |      |      |      |      |      |      |      |
|---------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|
| Cabezas<br>Cabeças                                | 4    | 4    | 6    | 6    | 6    | 8    | 12   |
| Agujas por cabeza<br>Agulhas por cabeça           | 12   | 12   | 12   | 12   | 12   | 12   | 12   |
| Distancia entre cabeza<br>Distância entre cabeças | 495  | 495  | 400  | 400  | 495  | 400  | 400  |
| Ancho mm<br>Largura mm                            | 3440 | 3440 | 3440 | 3440 | 4440 | 4440 | 5890 |
| Profundidad mm<br>Profundidade mm                 | 1330 | 1840 | 1330 | 1840 | 1640 | 1640 | 1640 |
| Altura mm<br>Altura mm                            | 1740 | 1740 | 1740 | 1740 | 1740 | 1740 | 1760 |

### Campo de trabajo (mm) - Campo de Bordados (mm)

|                                    |           |           |           |           |           |           |           |
|------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Ancho<br>Largura                   | 495       | 495       | 400       | 400       | 495       | 400       | 400       |
| Profundidad<br>Profundidade        | 500       | 700       | 500       | 700       | 500       | 500       | 500       |
| En plano max.<br>Border frame máx. | 1980      | 1980      | 2400      | 2400      | 2970      | 3200      | ---       |
| Tubular max.<br>Tubular máx.       | 405 x 395 | 405 x 395 | 405 x 300 | 405 x 300 | 405 x 395 | 405 x 300 | 405 x 300 |
| Gorras 360 max.<br>Bonés 360 máx.  | 360 x 70  | 360 x 70  | 360 x 70  | 360 x 70  | 360 x 70  | 360 x 70  | 360 x 70  |







# ZSK STICKMASCHINEN

## SERVICIO / NOSSOS SERVIÇOS



### Atención telefónica

Nuestro servicio post-venta y asesoramiento cuenta con una red en más de 75 países que le aseguran ayuda siempre que la necesite.

### Linha direta

Vendas e parceiros de serviços em mais de 75 países em todo o mundo irão ajudá-lo quando você precisar.



### Cursos de entrenamiento

Cursos locales de aprendizaje disponibles para nuestros clientes ó en nuestra sede central de ZSK en Alemania.

### Cursos de Treinamento

Cursos de formação para clientes e parceiros no local ou no centro de formação da sede da ZSK.



### Recambios

Entrega rápida, global e instalación garantizada para más de 10.000 piezas de repuesto disponibles.

### Peças de Reposição

Garantida de entrega rápida e global e instalação para mais de 10.000 peças sobressalentes disponíveis.



### Soporte técnico

Contamos con personal técnico especializado para ayudarle cuando lo necesite. En su país e idioma.  
Email: [zsk@zsk.de](mailto:zsk@zsk.de)

### Suporte técnico

Especialistas treinados e técnicos que falam sua língua em mais de 75 países.  
e-mail: [zsk@zsk.de](mailto:zsk@zsk.de)



ZSK Stickmaschinen GmbH  
Magdeburger Str. 38 - 40  
47800 Krefeld  
Alemania

ZSK Stickmaschinen GmbH  
Magdeburger Str. 38 - 40  
47800 Krefeld  
Alemania

Online: [www.zsk.de](http://www.zsk.de)  
Email: [zsk@zsk.de](mailto:zsk@zsk.de)

Online: [www.zsk.de](http://www.zsk.de)  
e-mail: [zsk@zsk.de](mailto:zsk@zsk.de)



[www.facebook.com/ZSK.Stickmaschinen](https://www.facebook.com/ZSK.Stickmaschinen)



[www.youtube.com/zskfilm](https://www.youtube.com/zskfilm)

ZSK - DIE STICKMASCHINE.